

## 2<sup>nd</sup> Monday of Lent, Fort Sumner, NM 2022

Jesús nos da una motivación para ser generosos al perdonar a los demás. Dice que si lo hacemos, recibiremos de vuelta una medida de gracias mucho mayor de la que podemos contener. ¿Qué significa esto? ¿Qué es esta medida de gracia mayor?

Por muy indignos que seamos, Dios nos ha reconciliado consigo mismo cuando éramos sus enemigos. Esto debería inspirar una enorme gratitud en nosotros. que Jesús nos dio el Espíritu de adopción, que nos hace sus hijos e hijas amados. Esto es algo que ni el pecado -ni el pecado grave- ni una montaña de pecados mortales podría cambiar. Somos sus hijos amados.

¡Qué bondad más grande de Dios!

A las mismas personas que se rebelaron contra él y que se encontraban en un extremo de la miseria, Dios les ha concedido un perdón tan completo de las malas acciones, y una participación tan grande de la gracia, como para que le llamen incluso Padre. Todo esto es así en la credibilidad. Piensa en esto. Medita en esta gracia.

Tenemos muchos pecados. Porque ofendemos tanto de palabra como de pensamiento, y muchas cosas hacemos dignas de condenación; y si decimos que no tenemos pecado, mentimos, como dice San Juan. Y hacemos un pacto con Dios, rogándole que nos perdone nuestros pecados, como también perdonamos las deudas de nuestros prójimos.

Teniendo en cuenta que lo que recibimos y a cambio de qué -el mero hecho de perdonar a personas que hacen tan poco, comparativamente, para perjudicarnos-, no posterguemos ni demoremos el perdonarnos unos a otros. Las ofensas que se cometen contra nosotros son leves y triviales, y se arreglan fácilmente; pero las que hemos cometido contra Dios son grandes, y necesitan una misericordia tan grande como la suya.

Cuidemos, pues, de que por los pecados leves y triviales contra nosotros mismos no nos cerremos el perdón de Dios por sus pecados muy graves.

Pidamos a Jesús esa gracia de perdonar como él perdona. Para ser tan misericordiosos con los demás como él lo es con nosotros

~~~~~

Jesus gives us a motivation for being generous in forgiving others. He says if we do so, we will receive a measure back in graces that is far greater than we can even hold. What does this mean? What is this greater measure of graces?

As unworthy as we are, God has reconciled us to himself when we were his foes. This should inspire a huge gratitude in us. that Jesus gave to us the Spirit of adoption, which

makes us his beloved sons and daughters. This is something that not even sin - not even grave sin - not even a mountain of mortal sins could ever change. We are his beloved children!

What a most surpassing loving-kindness of God!

On the very persons who rebelled against him and were in a very extreme of misery God has bestowed such a complete forgiveness of evil deeds, and so great a participation of grace, as that they should even call him Father.

This is all so in credible. Think about this. Meditate upon this grace!

We have many sins. For we offend both in word and in thought, and very many things we do worthy of condemnation; and if we say that we have no sin, we lie, as Saint John says. And we make a covenant with God, begging him to forgive us our sins, as we also forgive our neighbors their debts.

Considering that what we receive and in return for what - merely forgiving people who do so very little comparatively to harm us - let us not put off nor delay to forgive one another. The offenses committed against us are slight and trivial, and easily settled; but those which we have committed against God are great, and need such mercy as his only is.

Let us then Take care lest for the slight and trivial sins against ourselves that we shut out for ourselves the forgiveness from God for your very grievous sins.

Let's Ask Jesus for that grace to forgive as he forgives. To be as merciful to others as he is merciful to us.